

Bruksela, 12 grudnia 2022 r.
(OR. en)

15682/22

COPS 588
CIVCOM 250
POLMIL 301
CFSP/PESC 1665
CSDP/PSDC 857
RELEX 1671
JAI 1630

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	15474/22 COPS 573 CIVCOM 246 POLMIL 292 CFSP/PESC 1629 CSDP/PSDC 840 RELEX 1628 JAI 1595
Dotyczy:	Konkluzje Rady w sprawie umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO w wersji przyjętej przez Radę na posiedzeniu, które odbyło się 12 grudnia 2022 r.

**KONKLUZJE RADY W SPRAWIE UMOWY W ZAKRESIE CYWILNEGO WYMIARU
WPBiO**

1. W związku ze zmieniającym się krajobrazem geopolitycznym, w tym pojawieniem się lub eskalacją konfliktów wokół Unii Europejskiej oraz niczym niesprokowaną i nieuzasadnioną wojną napastniczą Rosji przeciwko Ukrainie, nasileniem działań rewizjonistycznych oraz utrzymywaniem się niestabilności i zagrożeń transnarodowych, Rada podkreśla istotny wkład cywilnej wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony (WPBiO) w pokój i stabilność na świecie. Wyraża wdzięczność kobietom i mężczyznom pełniącym służbę w cywilnych misjach w dziedzinie WPBiO. Rada przypomina o przyjęciu w marcu 2022 r. Strategicznego kompasu na rzecz bezpieczeństwa i obrony i potwierdza swoje pełne zaangażowanie na rzecz wzmocnienia cywilnego wymiaru WPBiO poprzez nową umowę w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO, która ma zostać przyjęta do połowy 2023 r.
2. Przyjęcie umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO cztery lata temu stanowiło istotną zmianę. Rada wyraża uznanie w związku z pozytywnymi wynikami osiągniętymi od czasu przyjęcia tej umowy, także przez państwa członkowskie na szczeblu krajowym oraz przez ESDZ i służby Komisji, oraz istotne prace wykonane przez wszystkie cywilne misje w dziedzinie WPBiO. Rada potwierdza znaczenie zapewnienia realizacji tej umowy przed początkiem lata 2023 r.
3. Korzystając z prawie dwudziestoletniego doświadczenia, pozytywnych wyników i doświadczeń zdobytych w ramach umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO – w tym szybkiego dostosowywania działań w ramach cywilnego wymiaru WPBiO w Ukrainie – Rada apeluje o nowy impuls w kierunku cywilnego wymiaru WPBiO. Apeluje o zwiększenie skuteczności cywilnych misji w dziedzinie WPBiO, umożliwiające im sprawniejsze radzenie sobie z bieżącymi, pojawiającymi się i przyszłymi wyzwaniami dotyczącymi bezpieczeństwa w ramach zintegrowanego podejścia UE do konfliktów i kryzysów zewnętrznych. Rada przypomina o tym, że Unia Europejska powinna wziąć większą odpowiedzialność za własne bezpieczeństwo poprzez działanie w swoim sąsiedztwie i poza nim.

4. Rada przywołuje priorytety z Santa Maria da Feira, czyli wzmocnienie policji, praworządności i administracji cywilnej w sytuacjach niestabilności i konfliktu, podkreślając również znaczenie reformy sektora bezpieczeństwa (RSB) i zadań w zakresie monitorowania. Rada potwierdza, że Unia Europejska powinna nadal być w stanie podejmować różnego rodzaju cywilne misje w dziedzinie WPBiO obejmujące całe spektrum zadań z zakresu zarządzania kryzysowego określonych w art. 42 i 43 TUE, w tym monitorowanie, budowanie zdolności i doradztwo, jak również misje wykonawcze. Aby zachować elastyczność w działaniu Rada apeluje o modułowe podejście o zmiennej skali, służące określeniu wielkości cywilnych misji w dziedzinie WPBiO. Rada podkreśla, że wielkość i liczba misji zostanie ustalona w oparciu o zmieniające się potrzeby w terenie, a także priorytety i możliwości Unii Europejskiej i państw członkowskich. Rada i państwa członkowskie ponownie zapewniają o swoim zdecydowaniu na rzecz dokonania większego wkładu, by zapewnić wystarczające zasoby dla cywilnych misji w dziedzinie WPBiO.
5. Rada apeluje o nową umowę w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO, której ogólnym celem będzie:
- a. Zwiększenie naszej zdolności do DZIAŁANIA w sposób szybki i solidny, by wspierać partnerów na terenie działania misji:
- zwiększając skuteczność i elastyczność, także poprzez jasne i dające się dostosować mandaty, przedstawiające dobrze zdefiniowane warunki końcowe i strategie przemian, a także rozwijając możliwości z zakresu zarządzania wiedzą;
 - dążąc do opracowania procesów szybkiego podejmowania decyzji, by jeszcze bardziej zwiększać zdolności reagowania cywilnych misji w dziedzinie WPBiO oraz poprzez badanie innych możliwości zapewnienia bardziej ukierunkowanego wsparcia państwom przyjmującym;
 - tworząc niezależne oceny wpływu i działania misji stanowiące wkład do strategicznych przeglądów misji, na podstawie dokumentu przedstawiającego możliwości działania, który ma zostać przedłożony ESDZ na początku 2023 r.;
 - dalej rozwijając i realizując modułowe podejście o zmiennej skali wykorzystujące dostępne narzędzia, w tym rozmieszczenia podzielone na etapy lub rozmieszczenia ekspertów z dziedziny WSiSW, oraz narzędzia szybkiego reagowania, takie jak wyspecjalizowane zespoły i eksperci zewnętrzni.
- Wykorzystując również formacje wielonarodowe takie jak Europejskie Siły Żandarmerii lub grupę państw członkowskich działającą w ramach art. 44 TUE, w stosownych przypadkach i zgodnie z zasadami podejmowania decyzji w ramach WPBiO;

- systematycznie wprowadzając kwestie praw człowieka do głównego nurtu działań i zapewniając należytą staranność w zakresie praw człowieka zgodnie z prawem międzynarodowym ich dotyczącym, a także propagując program dotyczący dzieci w konfliktach zbrojnych;
- propagując równość płci i systematycznie uwzględniając perspektywę płci na podstawie analizy dotyczącej płci, we wszystkich planach i działaniach oraz skupiając się na pełnym, równym i istotnym uczestnictwie kobiet we wszystkich funkcjach łącznie ze stanowiskami przywódczymi, jednocześnie propagując rezolucję Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1325 dotyczącą kobiet, pokoju i bezpieczeństwa oraz kolejne rezolucje;
- dalej uruchamiając podejście zintegrowane, także przez zacieśnienie powiązań ze służbami i programami Komisji oraz z delegaturami UE przez cały okres planowania, realizacji i transformacji;
- zwracając większą uwagę na uwrażliwienie na konflikty przez regularne analizy konfliktów, orientację sytuacyjną i wczesne ostrzeganie, a także stosowanie narzędzi mediacji i dialogu w celu zapobiegania konfliktom, zgodnie z koncepcją mediacji pokojowej UE;
- wzmacniając powiązanie między bezpieczeństwem wewnętrznym a zewnętrznym poprzez pogłębioną współpracę między podmiotami z zakresu cywilnego wymiaru WPBiO oraz z dziedziny wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych na szczeblu państw członkowskich i UE, w pełnej zgodności z kompetencjami, kwestiami budżetowymi i podstawami prawnymi każdego instrumentu, m. in. przez stosowanie minikoncepcji, poszerzanie wiedzy fachowej i zwoływanie właściwych tematycznie posiedzeń odpowiednich organów przygotowawczych Rady;
- wspierając synergie i komplementarność między wymiarem cywilnym a wymiarem wojskowym WPBiO, w tym w dziedzinach polityki, rozwijania zdolności, szkolenia i planowania operacyjnego oraz prowadzenia misji rozmieszczonych na tym samym terenie, w tym w zakresie logistyki, wsparcia medycznego i innego;
- wzmacniając Komórkę Planowania i Prowadzenia Operacji Cywilnych jako kwaterę główną cywilnych misji w dziedzinie WPBiO, także przez dalsze reformy tej komórki.

- b. ZABEZPIECZANIE krajów przyjmujących i cywilnych misji w dziedzinie WPBiO przed szybko zmieniającymi się zagrożeniami, aby móc reagować na zewnętrzne konflikty i kryzysy, budować zdolności partnerów i chronić Unię Europejską i jej obywateli:
- przyczyniając się do szerzej rozumianego reagowania UE na wyzwania dotyczące bezpieczeństwa, w tym wyzwania związane z migracją nieuregulowaną, terroryzmem i radykalizacją, przestępczością zorganizowaną, zarządzaniem granicami i bezpieczeństwem morskim, jak również do zapobiegania brutalnemu ekstremizmowi i jego zwalczania, uwzględniając również potrzebę zachowania i ochrony dziedzictwa kulturowego;
 - poprawiając odporność na zagrożenia hybrydowe, cyberataki i zagraniczne manipulacje informacjami i ingerencje w informacje, także poprzez bezpieczną łączność;
 - propagując praworządność i rozliczalność, także poprzez wzmacnianie instancji wymiaru sprawiedliwości oraz możliwości skutecznego reagowania na wyzwania dotyczące bezpieczeństwa;
 - uwzględniając aspekt zmiany klimatu i degradacji środowiska, w zakresie, w jakim dotyczy on wyzwań dotyczących bezpieczeństwa, jednocześnie podejmując konkretne kroki w celu zmniejszenia śladu misji i w celu osiągnięcia neutralności klimatycznej do 2050 r. zgodnie z celami określonymi w Europejskim Zielonym Ładzie.
- c. INWESTOWANIE w lepsze możliwości i większą ich liczbę:
- Rada i państwa członkowskie ponownie zapewniają o swoim zobowiązaniu na rzecz dokonywania coraz większych wkładów przez usprawnienie procedur krajowych takich jak podejmowanie decyzji, finansowanie i ustawodawstwo (w stosownych przypadkach), stosując krajowe plany wdrażania oraz nieformalne klastry ich dotyczące, w miarę potrzeby przy wsparciu Europejskiego Centrum Doskonałości ds. Cywilnego Zarządzania Kryzysowego;
 - wspólnie zwiększając liczbę oddelegowanych ekspertów biorących udział w misjach, z myślą o zwiększeniu ich całkowitego udziału do wysokości co najmniej 70 procent personelu międzynarodowego, ze szczególnym naciskiem na zwiększanie liczby oddelegowanego personelu na stanowiskach operacyjnych, podkreślając odpowiedzialność wszystkich państw członkowskich za realizację tego celu, jednocześnie mając na uwadze ich możliwości;
 - apelując do ESDZ o opracowanie do 2024 r., wraz ze służbami Komisji i państwami członkowskimi, mającego strukturę i stałego procesu rozwoju zdolności cywilnych;

- polepszając zarządzanie zasobami ludzkimi w ramach cywilnych misji w dziedzinie WPBiO, poprzez a) dalsze rozwijanie polityki i procedur naboru i rekrutacji, także poprzez propagowanie bardziej wszechstronnych profili, b) znaczące zwiększenie udziału kobiet w cywilnych działaniach w dziedzinie WPBiO zgodnie z zobowiązaniami zawartymi w Kompasie strategicznym, c) zwiększanie dyspozycyjności i udziału ekspertów krajowych w cywilnych misjach w dziedzinie WPBiO, np. przez lepszą integrację ich udziału w ścieżkach kariery i zbadanie możliwości delegowania do misji ekspertów rozpoczynających karierę, d) prace nad przeglądem statusu zatrudnienia międzynarodowego personelu kontraktowego;
- opracowując kompleksową strategię w celu zapewnienia bezpiecznego i inkluzywnego środowiska pracy oraz przeprowadzając niezbędne zmiany polityk i procedur, także przez zmianę i pełne zastosowanie kodeksu postępowania;
- poprawiając zdolność reagowania, by móc rozmieścić 200 ekspertów w ciągu 30 dni, także w środowiskach, gdzie sytuacja jest skomplikowana;
- zapewniając solidniejszy i bardziej realny budżet WPBiO, odpowiadający potrzebom nowych i trwających cywilnych misji w dziedzinie WPBiO, oraz jego szybkie, elastyczne i racjonalne pod względem kosztów wykorzystywanie do wspierania tych misji, zapewniające dobre zarządzanie finansowe i staranny przydział istniejących zasobów;
- szkółąc ekspertów krajowych i personel misji zgodnie z polityką szkoleniową WPBiO i programem szkoleniowym WPBiO oraz oceniając istniejącą strukturę szkoleń w tej dziedzinie, pod kierunkiem cywilnej grupy szkoleniowej UE, wykorzystując rolę Europejskiego Kolegium Bezpieczeństwa i Obrony, by wzmocnić powiązanie między szkoleniem a rozmieszczeniem, a także między standardowymi szkoleniami a wymianą doświadczeń i dobrych praktyk, przy jednoczesnym tworzeniu synergii z odnośnymi projektami finansowanymi przez Komisję;
- stosując bardziej systematyczne podejście do innowacji technologicznych przeznaczonych na potrzeby cywilnego wymiaru WPBiO.

- d. TWORZENIE PARTNERSTWA z krajami przyjmującymi oraz państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi:
- podkreślając znaczenie podmiotowości lokalnej przez cały czas realizacji mandatów misji oraz napędzany popytem charakter cywilnego wymiaru WPBiO, by zapewnić skuteczne i trwałe rezultaty oraz przyczynić się do odporności, stabilności i bezpieczeństwa krajów przyjmujących;
 - dążąc do uzyskania synergii i ulepszając współpracę ze społeczeństwem obywatelskim na wszystkich szczeblach;
 - pogłębiając partnerstwo z państwami trzecimi o zbieżnych poglądach, dzielącymi wartości i cele UE oraz z organizacjami międzynarodowymi, zwłaszcza z ONZ, z wykorzystaniem priorytetów UE–ONZ dotyczących zarządzania kryzysowego, z NATO i OBWE, z pełnym poszanowaniem ram instytucjonalnych UE i uzgodnionych procedur.
6. Rada podkreśla znaczenie dostosowanej komunikacji strategicznej kierowanej do lokalnych zainteresowanych stron, partnerów krajowych i ogółu społeczeństwa, by wyeksponować cywilny wymiar WPBiO, podkreślić płynące z niego korzyści i zwiększyć publiczne poparcie dla niego, a także by przeciwdziałać kampaniom dotyczącym zagranicznych manipulacji informacjami i ingerencjom w informacje wbrew interesom UE. Z myślą o tych celach, a także by zapewnić polityczną odpowiedzialność, Rada podkreśla potrzebę regularnych dyskusji na temat cywilnego wymiaru WPBiO na szczeblu ministerialnym, także na forum Rady do Spraw Zagranicznych.
7. Rada oczekuje na przyjęcie nowej umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO do maja 2023 r. Umowa ta powinna obejmować konkretne zobowiązania i harmonogramy ze strony państw członkowskich, ESDZ i służb Komisji. Rada zwraca się do Wysokiego Przedstawiciela, by, w ścisłej konsultacji z państwami członkowskimi i we współpracy z Komisją, dalej prowadził te prace w odpowiednich strukturach.